

ORIOLIN OUTDOORS WATER DISINFECTION

ELIMINATES BACTERIA, VIRUSES, AMOEBAE AND GIARDIA

► Protects drinking water from contamination for up to 6 months and preserves it

► Odorless & tasteless

100 TABLETS WDK 1T

Active ingredient: silver (0,3g/kg)
Active chlorine (released from calcium hypochlorite 13g/kg)

ORIOLIN OUTDOORS DESINFECTIÖN DE L'EAU

ÉLIMINE LES BACTÉRIES, LES VIRUS, LES AMIBES ET LES GIARDIAS

► Protège l'eau potable de la contamination jusqu'à 6 mois et la conserve

► Indore et insipide

100 COMPRIMÉS WDK 1T

Ingredient actif: argent (0,3 g/kg)
Chlore actif (libéré par l'hypochlorite de calcium 13g/kg)

ORIOLIN OUTDOORS DESINFIEKTION AF VAND

ELIMINERER BAKTERIER, VIRIA, AMØBER OG GIARDIA

► Beskytter drikkevand mod forurening i op til 6 måneder og konserverer det

► Lugt- og smagsneutral

100 TABLETTER WDK 1T

Aktiv ingrediens: sølv (0,3 g/kg)
Aktivt klor (frigivet fra calciumhypoklorit 13g/kg)

ORIOLIN OUTDOORS ΑΠΟΧΛΩΜΑΝΣΗ ΟΥΔΩΝ

ΕΞΑΛΕΙΦΕΙ ΒΑΚΤΗΡΙΑ, ΙΟΥΣ, ΑΜΟΙΒΑΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑΡΔΙΑ

► Προστατεύει το πόσιμο νερό από τη μόλυνση για έως και 6 μήνες και το συντηρεί

► Αοσμο & άγευστο

100 ΙΣΚΙΑ WDK 1T

Δραστικό συστατικό: άργυρος (0,3g/kg)
Ενεργό χλώριο (απελευθερώνεται από υποχλωριδικό ασβέστη 13g/kg)

ORIOLIN OUTDOORS DESINFECTIÖN DEL AGUA

ELIMINA BACTERIAS, VIRUS, AMEBAS Y GIARDIA

► Protege el agua potable de la contaminación hasta 6 meses y la conserva

► Indodoro e insípido

100 COMPRIMIDOS WDK 1T

Ingrediente activo: plata (0,3g/kg)
Cloro activo (liberado del hipoclorito de calcio 13g/kg)

ORIOLIN OUTDOORS DESINFECTIE VAN WATER

VERWIJDERT BACTERIËN, VIRUSSEN, AMOEBAE EN GIARDIA

► Beschermt drinkwater tot 6 maanden tegen verontreiniging en bewaart het

► Geur- en smaakloos

100 TABLETEN WDK 1T

Actief ingrediënt: zilver (0,3g/kg)
Actief chloor (vrijgemaakt uit calciumhypochloriet 13g/kg)

ORIOLIN OUTDOORS DEZINFEKCE VODY

ELIMINUJE BAKTERIE, VIRY, AMÉBY A GIARDIE

► Chrání pitnou vodu před kontaminací po dobu až 6 měsíců a konzervuje ji

► Bez zápachu a chuti

100 TABLET WDK 1T

Účinná látka: stříbro (0,3 g/kg)
Aktivní chlor (uvolněný z chlorovaného vápenatého 13g/kg)

Dosage 1 tablet for 1 liter of water | Use biocide safely! | Always read label and production information before use. | Contact time at approx. 20°C: Bacteria and viruses 30 minutes, amoebae and giardia 2 hours. | Double exposure time at <10°C. | Preserved with silver ions.

Biocide reg. no. 110697
V: Relags GmbH - Im Grund 6-10 D-83104 Tüntenhäuser - www.relags.de

Dosage 1 comprimé pour 1 litre d'eau | Utilisez le biocide en toute sécurité! | Toujours lire l'étiquette et les informations relatives à la production avant utilisation. | Temps de contact à environ 20°C: Bactéries et virus 30 minutes, amibes et giardia 2 heures. | Temps d'exposition doublé à <10°C. | Conservé avec des ions d'argent.

Biocide reg. no. 110697
V: Relags GmbH - Im Grund 6-10 D-83104 Tüntenhäuser - www.relags.de

Dosering 1 tablet til 1 liter vand | Brug biocid sikkert! | Les altid etiketten og produktionsoplysningerne før brug. | Kontakttid ved ca. 20°C: Bakterier og vira 30 minutter, amøber og giardia 2 timer. | Dobbelts eksponeringstid ved <10°C. | Konserveret med sølvioner.

Biocide Reg. nr. 110697
V: Relags GmbH - Im Grund 6-10 D-83104 Tüntenhäuser - www.relags.de

Δοσολογία 1 δισκίο για 1 λίτρο νερού | Χρησιμοποιήστε το βιοκτόνο με ασφάλεια! | Διαβάστε πάντα την ετικέτα και τις πληροφορίες παραγωγής πριν από τη χρήση. | Χρόνος επαφής σε θερμοκρασία περίπου 20°C: Βακτήρια και ιοί 30 λεπτά, αμοιβάδες και γιάρδια 2 ώρες. | Χρόνος διπλής έκθεσης σε θερμοκρασία <10°C. Διατηρείται με ιόντα αργύρου.

Αριθμός μητρώου βιοκτόνου 110697
V: Relags GmbH - Im Grund 6-10 D-83104 Tüntenhäuser - www.relags.de

Dosificación 1 tableta para 1 litro de agua | Utilice el biocida de forma segura | Lea siempre la etiqueta y la información sobre la producción antes de utilizarlo. | Tiempo de contacto a aprox. 20°C: Bacterias y virus 30 minutos, amebas y giardia 2 horas. | Doble tiempo de exposición a <10°C. | Preservado con iones de plata.

Biocide reg. n° 110697
V: Relags GmbH - Im Grund 6-10 D-83104 Tüntenhäuser - www.relags.de

Dosering 1 tablet voor 1 liter water | Gebruik biocide veilig! | Lees voor gebruik altijd het etiket en de productie-informatie. | Contacttijd bij ongeveer 20°C: Bacteriën en virusen 30 minuten, amoeben en giardia 2 uur. | Dubbele inwerktijd bij <10°C. | Geconserveerd met zilverionen.

Biocide reg. nr. 110697
V: Relags GmbH - Im Grund 6-10 D-83104 Tüntenhäuser - www.relags.de

Dávkování 1 tableta na 1 litr vody | Používejte biocid bezpečně! | Před použitím si vždy přečtěte etiketu a výrobní informace. | Doba kontaktu při cca 20 °C: Baktérie a viry 30 minut, améby a giardie 2 hodiny. | Dvojnásobná doba expozice při <10°C. | Konzervace pomoci iontů stříbra.

Biocid reg. č. 110697
V: Relags GmbH - Im Grund 6-10 D-83104 Tüntenhäuser - www.relags.de

! HAZARD

! ENVIRONMENT

Hazard statements: H319 Causes serious eye irritation. H315 Causes skin irritation. H400 Very toxic to aquatic organisms. Precautionary statements: P102 Keep out of the reach of children. P103 Read all instructions carefully and follow them. P280 Wear protective gloves / protective clothing / eye protection / face protection. P362+P364 Take off contaminated clothing and wash before reuse. P391 Take up spillage. P501 Dispose of contents/container to an approved waste disposal plant.

! DANGER

! ENVIRONMENT

Menções de perigo: H319 Provoca uma grave irritação dos olhos. H315 Provoca uma irritação da pele. H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos. Mases en gual: P102 Conservar fora de portée dos enfants. P103 Ler atentamente todas as instruções e as respetar. P280 Portar des guantes / de roupa / de elementos de proteção / um equipamento de proteção des yeux / un équipement de protection du visage. P362+P364 Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. P391 Ramasser le produit répandu et l'apporter immédiatement dans une installation d'élimination des déchets agréée.

! FARHÆRIG

! MILJØ

Forsætninger: H319 Førlæsarg alvorlig irritation. H315 Førlæsarg hudirritation. H400 Meget giftig for organismer, der lever i vand. Sikkerhedsanvisninger: P102 Opbevares uden rængeligt for børn. P103 Læs alle instruktioner omhyggeligt, og følg dem. P280 Bær beskyttelseshandsker / beskyttelsesdragt / øjenbeskyttelse / beskyttelsesbrille. P362+P364 Tag forurenet tøj af og vask det, før det bruges igen. P391 Indhuler beholderen bortskaffes på et godkendt affaldsanlæg.

! ΠΕΡΙΛΗΨΗ

! ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Δηλώνει επικίνδυνος: H319 Προσβάλει σοβαρά τα όφθαλμα. H315 Προσβάλει το δέρμα. H400 Πολύ τοξικό για υδατοβίωτα οργανισμούς. Προειδοποιήσεις: P102 Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. P103 Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και ακολουθείστε τις. P280 Φορέστε προστατευτικό γάντι / προστατευτική ενδυμασία / προστατευτική οπτική / προστασία προσώπου. P362+P364 Βγάλτε τα ρούχων που έχετε φορέσει και πλύντε τους πριν να χρησιμοποιήσετε ξανά. P391 Απορρίψτε το περιεχόμενο/τα περιεχόμενα σε εγκεκριμένο μονάδα διαχείρισης αποβλήτων.

! INDICACIONES

! MEDIO AMBIENTE

Indicaciones de peligro: H319 Provoca irritación ocular grave. H315 Provoca irritación cutánea. H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos. Consejos de prudencia: P102 Manténgase fuera del alcance de los niños. P103 Leer atentamente seguir todas las instrucciones. P280 Llevar guantes / ropa de protección / protección ocular / protección facial. P362+P364 Quítense la ropa contaminada y lívela antes de volver a usarla. P391 Recoger los desechos. P501 Eliminar el contenido/el residuo en una planta de eliminación de residuos autorizada.

! VERBODEN

! MILIEU

Geveensadewijzen: H319 Verontrakt ernstige oogirritatie. H315 Verontrakt ernstige huidirritatie. H400 Zeer giftig voor in het water levende organismen. Voorzorgmaatregelen: P102 Buiten bereik van kinderen bewaren. P103 Alle aanwijzingen zorgvuldig lezen en opvolgen. P280 Beschermende handschoenen / beschermende kleding / oogbescherming / gealtescherming dragen. P362+P364 Verontreinigde kleding uittrekken en wassen vóór hergebruik. P391 Gemest product opteemen. P501 Inhoud/verpakking afvoeren naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

! OPAZORNOSTI

! ŽIVOTNÉ ŽIVOTNÉ

Standardní věty o nebezpečnosti: H319 Způsobuje vážné podráždění očí. H315 Způsobuje podráždění kůže. H400 Vysoce toxický pro vodní organismy. Pokyny pro bezpečné zacházení: P102 Uchovávejte mimo dohled dětí. P103 Přečtěte si pečlivě všechny pokyny a dodržte je. P280 Používejte ochranné rukavice / ochranný oděv / ochrannou oči / ochrannou ochranu. P362+P364 Kontaminovaný oděv a předměty okamžitě odložte. P391 Rozlití k výrobku. P501 Odrážte obsah/obsah kontejneru do schváleného zařízení na likvidaci odpadů.

MHD: 11/2026 CHB: 45/22

4 021504 287045

Item no. 810442

General information: Remove contaminated clothing immediately. Consult a doctor if symptoms persist. After inhalation: Provide fresh air. After skin contact: In case of contact with skin, rinse with water. After eye contact: In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water, remove contact lenses. After swallowing: Rinse mouth thoroughly with water. Side effects are not known.

MHD: 11/2026 CHB: 45/22

4 021504 287045

Art.No. 810442

Informations générales: Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Consulter un médecin si les symptômes persistent. Après inhalation: Donner de l'air frais. Après contact avec la peau: En cas de contact avec la peau, rincer à l'eau. Après contact avec les yeux: En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau, enlever les lentilles de contact. Après ingestion: Rincer soigneusement la bouche avec de l'eau. Les effets secondaires ne sont pas connus.

MHD: 11/2026 CHB: 45/22

4 021504 287045

Vare nr. 810442

Generel information: Fjern straks forurenet tøj. Sørg for frisk luft. Efter indånding: Søg for frisk luft. Efter hudkontakt: I tilfælde af kontakt med huden skylles med vand. Efter øjenkontakt: I tilfælde af kontakt med øjnene, skyl grundigt med vand. Efter indtagelse: Skyl munden grundigt med vand. Bivirkninger er ikke kendt.

MHD: 11/2026 CHB: 45/22

4 021504 287045

Ap. et Ison. 810442

Γενικές πληροφορίες: Απορρίψτε αμέσως τα ρούχων που έχουν συρρικνωθεί. Συμβουλευτείτε γιατρό εάν τα συμπτώματα διαρκούν. Μετά από εισπνοή: Πιείτε καθαρό αέρα. Μετά από επαφή με το δέρμα: Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με νερό. Μετά από επαφή με τα μάτια: Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε καλά με νερό. Απορρίψτε καλά το περιεχόμενο. Οι παρενέργειες δεν είναι γνωστές.

MHD: 11/2026 CHB: 45/22

4 021504 287045

Art. no. 810442

Indicaciones generales: Quite se inmediatamente la ropa contaminada. Consultar a un médico si persisten los síntomas. En caso de inhalación: Respirar aire fresco. En caso de contacto con la piel: En caso de contacto con la piel, lavar con agua. En caso de contacto con los ojos: En caso de contacto con los ojos, lavar abundantemente con agua, quitarse las lentes de contacto. En caso de ingestión: Enjuagarse la boca con abundante agua. No se conocen efectos secundarios.

MHD: 11/2026 CHB: 45/22

4 021504 287045

Artikkelnr. 810442

Algemene informatie: Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden. Na inademing: Voor frische lucht zorgen. Na huidcontact: In het geval van contact met de ogen grondig uitspoelen met water. Na contact met de ogen: Contactlens verwijderen. Na inslikken: Mond grondig spoelen met water. Bijwerkingen zijn niet bekend.

MHD: 11/2026 CHB: 45/22

4 021504 287045

Číslo položky 810442

Obecné informace: Kontaminovaný oděv okamžitě odstraňte. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékaře. Po vdechnutí: Zajištěte čerstvý vzduch. Při styku s kůží: Po vdechnutí uvolněte v případě kontaktu s kůží kontaminovaný oděv. Po zasažení očí: Při styku očí s kůží důkladně vypláchněte vodou, vyjměte kontaktní čočky. Po požití: Vypláchněte ústa důkladně vodou. Nežádoucí účinky nejsou známy.